



Ohio™

EN388:2016 +A1:2018



3131X



ANSI/ISEA 105



EN388:2016+ A1:2018



Mechanical Hazards
Mechanische risico's
خطرهای مکانیکی
Risques mécaniques

Mechanische Gefahren
यांत्रिकी खतरें
Pericoli meccanici
Zagrożenia mechaniczne

Perigos mecânicos
Riesgos mecánicos
Mekanik Tehnikeler
المخاطر الميكانيكية

3 1 3 1 X

0-4	0-5	0-4	0-4	A-F	(P)
Abrasion resistance (cycles) Schaarbe-stendigheid (cycli) مقاومت در برابر سایش (چرخه) Résistance à l'abrasion (cycles) Abriebfestigkeit (Zyklen) अपघर्षण प्रतिरोध (साइकल) Resistenza all'abrasione (cicli) Odporność na otarcie (cykl) Resistencia a abrasão (ciclos) Resistencia a la abrasión (ciclos) Asyma direnci (perwimler) (الدورات) مقاومة التآكل	Blade cut resistance (factor) Snijwerstand (factor) مقاومت در برابر برش با تیغه (عامل) Résistance à la coupure de lame (facteur) Klingenschnittfestigkeit (Faktor) Klingenschnittfestigkeit (Faktor) ब्लेड कट प्रतिरोध (फैक्टर) Resistenza al taglio con lama (fattore) Odporność na przecięcie ostrzem (współczynnik) Resistencia ao corte (fator) Resistencia al corte de cuchilla (factor) Bıçak kesme direnci (faktör) (عامل) مقاومة الشرائط القطع	Tear resistance (newton) Scheurbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر پارگی (نیوتن) Résistance à la déchirure (newton) Reißfestigkeit (Newton) Reißfestigkeit (Newton) टियर प्रतिरोध (न्यूटन) Resistenza all'usura (newton) Odporność na rozdarcie (Newton) Resistencia ao rasgamento (newton) Resistencia al desgaro (newton) Yırtılma direnci (newton) (نیوتن) مقاومة التمزق	Puncture resistance (newton) Lekbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن) Résistance à la perforation (newton) Durchstoßfestigkeit (Newton) Durchstoßfestigkeit (Newton) پنچر प्रतिरोध (न्यूटन) Resistenza alla foratura (newton) Odporność na przekłucie (newton) Resistencia à perfuração (newton) Resistencia a la perforación (newton) Delimne direnci (newton) (نیوتن) مقاومة الثقوب	TDM cut resistance (ISO 13997) TDM snijwerstand (ISO 13997) مقاومت در برابر برش TDM (بر اساس ISO 13997) Test TDM de résistance à la coupure (ISO 13997) TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997) TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997) TDM कट प्रतिरोध (ISO 13997) Resistenza al taglio TDM (ISO 13997) Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997) Resistencia ao corte TDM (ISO 13997) Resistencia al corte TDM (ISO 13997) TDM Kesme Direnci (ISO 13997) مقاومة القلع TDM (ISO 13997)	Impact resistance Impactbestendigheid مقاومت در برابر ضربه Résistance à l'impact Schlagzähigkeit Schlagzähigkeit प्रभाव प्रतिरोध Resistenza all'impatto Odporność na uderzenie Resistencia ao impacto Resistencia al impacto Darbe Direnci (إ.ك.ن) مقاومة للصدمات

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand - WARNING - Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten worden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk op de achterkant van de hand wordt getest - Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand - WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتایج از قسمت کف دستکش گرفته می‌شود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال می‌شود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی‌شود

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main - AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitprüfung - Diese Ergebnisse stammen von den Handrücken, Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken - ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

نتایج تست‌ها بر روی کف دستکش گرفته شده است، با استثنای مقاومت در برابر ضربه که می‌تواند از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی مفاصل انگشتان و پشت دست اعمال می‌شود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی مفاصل انگشتان اعمال نمی‌شود

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano - La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano - ATTENZIONE - La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy - Ochrona przed uderzeniem dotyczy knykci oraz wierzchu dłoni - OSTRZEŻENIE - Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão - A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão - AVISO - A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano - La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano - ADVERTENCIA - La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe direnci dışında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmiştir - Parmak eklemelerinde ve elin arka kısmında darbelerle karşı koruma mevcuttur - UYARI - Parmaklarda darbelerle karşı koruma mevcuttur

توخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليدين في القفازات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل اليدين. تحذير - لا تطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع

X = test not performed X = Test non effectuë X = test non eseguito X = prueba no realizada
X = test niet uitgevoerd X = Test nicht durchgeführt X = test nie został wykonany X = test yapilmadı
X = تست انجام نشده است X = परीक्षण नहीं किया X = teste não realizado X = اختبار لم يتم

Warning: if dulling happens during the cut resistance test, the coup test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance results. Warnung: Wenn während des Schnittwiderstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.

Advertencia: si ocurre un contundiente durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de la "coup test" son solo indicativos, mientras que la resistencia al corte TDM son los resultados de rendimiento de referencia.

تذکره: اگر در حین تست مقاومت برش حاد شدن رخ دهد، نتایج تست مقاومت برش فقط راهنما هستند، در حالی که مقاومت برش TDM نتایج عملکرد مرجع است.

Attention: se si verificano smottamenti durante il test di resistenza à la coupure, les résultats du coup test ne sont qu'indicatifs tandis que la résistance à la coupure TDM est les résultats de performance de référence.

चेतावनी: यदि कट प्रतिरोध परीक्षण के दौरान धुंधला होना है, तो "कूप-टेस्ट" परिणाम केवल सूचनात्मक हैं, जबकि TDM कट प्रतिरोध परिणाम प्रदर्शन प्रदर्शन परिणाम हैं।

Attenzione: se si verificano smottamenti durante il test di resistenza al taglio, i risultati del "coup test" sono solo indicativi mentre la resistenza al taglio TDM è il risultato delle prestazioni di riferimento.

Waarschuwing: als er stomp optreedt tijdens de snij weerstandstest, zijn de resultaten van de "coup-test" slechts indicatief, terwijl de TDM-snijwerstand de referentieprestatieresultaten zijn.

Ostrzeżenie: jeśli stopnie wystąpi podczas testu odporności na przecięcie, wyniki „coup test” mają jedynie charakter informacyjny, podczas gdy odporność na przecięcie TDM jest wynikiem referencyjnym.

Aviso: se o contundente ocorrer durante o teste de resistência de corte, os resultados do "coup test" são apenas indicativos, enquanto a resistência de corte TDM é o resultado de desempenho de referência.

Uyarı: Kesilme direnci testi sırasında küt meydana gelirse, "coup test" sonuçları yalnızca göstere niteliğindedir, TDM kesilme direnci referans performans sonuçlarıdır.

تكون إرشادية فقط بينما مقاومة COUPE توخذ نتائج الاختبار من منطقة كف القفازات لتحذير: إذا حدث التبلور أثناء اختبار مقاومة القطع، فإن نتائج اختبار ال هي نتائج الأداء المرجوة TDM فقط

All trade names are trademarks of their respective companies. Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.

Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.

Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır. Tutti le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.

www.globusgroup.com

Globus (Shetland) Ltd, 22 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA
EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, D02 AN25, Ireland

Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm. Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.

Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas. Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.

جميع الاسماء التجارية يتعدت علامات تجارية خاصة بالشركات المالكة لها ويمكن الحصول

SKY-PCK-US-OHIO-0923



EU: SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified body No. 2777)